

# **P R A V I L N I K**

## **O DRŽAVNEM TEKMOVANJU IZ ITALIJANŠČINE**

### **V SREDNJI ŠOLI**

#### **I. SPLOŠNI DEL**

##### **1. člen**

##### **VSEBINA PRAVILNIKA**

Pravilnik o tekmovanju v znanju italijanščine v osnovni šoli določa:

1. cilje in vsebino tekmovanja,
2. organizacijo in izvedbo tekmovanja,
3. postopek prijave in priprave nalog za tekmovanje,
4. kriterije za napredovanja tekmovalcev na naslednjo stopnjo ter kriterije podeljevanja priznanj,
5. razglasitev uradnih in neuradnih rezultatov ter postopek v primeru ugovorov na vrednotenje nalog,
6. vlogo šol in učiteljev,
7. vire financiranja tekmovanja,
8. kršitve in končne določbe.

##### **2. člen**

##### **CILJI TEKMOVANJA**

Cilji tekmovanja iz italijanščine so:

1. spodbujanje nadarjenih za nadaljnje učenje italijanščine,
2. dvig zanimanja za učenje italijanskega jezika,
3. spodbujanje učencev za (samo)vrednotenje znanja italijanščine,
4. navajanje učencev na samostojno učenje jezika,
5. primerjanje znanja med učenci,
6. razširjanja znanj predmetnega področja italijanščine z vsebinami in učnimi dejavnostmi, ki lahko presegajo učni načrt srednje šole.

##### **3. člen**

##### **ORGANIZACIJA IN IZVEDBA TEKMOVANJA**

- (1) Organizator tekmovanja je Društvo učiteljev italijanščine Slovenije (DUIS) v sodelovanju izbrano šolo soorganizatorico.
- (2) Tekmovanje pripravi DUIS v sodelovanju z učitelji praktiki oziroma tekmovalno komisijo ter katedro za italijanistiko Filozofske fakultete v Ljubljani in Italijanskim inštitutom za kulturo v Ljubljani.
- (3) Tekmovanje se izvaja v skladu s Pravilnikom o sofinanciranju šolskih tekmovanj (ur. l. 74/2021).
- (4) Državno tekmovanje zajema: šolsko tekmovanje, na katerem se na podlagi rezultatov naredi selekcija najboljših tekmovalcev ter državno tekmovanje, na katerem tekmujejo tekmovalci, ki so na šolskem tekmovanju dosegli najboljše rezultate.

#### 4. člen

### SODELOVANJE UČITELJEV

Pri organizaciji in izvedbi tekmovanja sodelujejo učitelji praktiki t. i. tekmovalna komisija.

## II. IZVEDBA TEKMOVANJA

#### 5. člen

### PRAVICA UDELEŽBE NA TEKMOVANJU

- (1) V šolsko tekmovanje iz italijanščine v srednji šoli se lahko vključijo vsi dijaki, ki obiskujejo 3. letnik.
- (2) Državno tekmovanje poteka na dveh stopnjah, in sicer:
  1. **Osnovna stopnja:** na osnovni stopnji tekmujejo tekmovalci, ki se italijanščine učijo 3. leto na srednji šoli, ki **v obveznem predmetniku** v osnovni šoli niso imeli italijanskega jezika (za razliko od tekmovalcev na višji stopnji) in čigar materni jezik ni italijanščina ter se ne šolajo in se niso šolali na šoli z italijanskim učnim jezikom.
  2. **Višja stopnja:** na višji stopnji tekmujejo tekmovalci, ki se italijanščine učijo že dvanajsto leto kot drugega jezika in čigar materni jezik ni italijanščina ter se ne šolajo in se niso šolali na šoli z italijanskim učnim jezikom.
- (3) V tekmovanje se pod pogoji, ki jih določa ta pravilnik, lahko vključujejo vsi dijaki 3. letnika srednjih šol, ki se ne šolajo in se niso šolali v šoli z italijanskim učnim jezikom in čigar materni jezik ni italijanščina.
- (4) Tekmovalci, ki se uvrstijo na državno tekmovanje, so razvrščeni na osnovno ali višjo stopnjo glede na vlogo italijanščine glede na kriterije pod točko 2 tega člena.
- (5) Tekmovalec se tekmovanja lahko udeleži samo enkrat.
- (6) Na tekmovanje se tekmovalec prijavi pri mentorju na svoji šoli, v primeru, da to ni mogoče, pa pri mentorju na njemu najbližji šoli.

#### 6. člen

### PROSTOVOLJNOST SODELOVANJA

- (1) Udeležba tekmovalcev na tekmovanju je prostovoljna.
- (2) Učitelji mentorji so pred prijavo na tekmovanje dolžni seznaniti tekmovalce in njihove zakonite zastopnike z vsebino pravilnika o tekmovanju.

#### 7. člen

### POZIV K PRIJAVI NA TEKMOVANJE

- (1) Organizator tekmovanja za prihodnje šolsko leto objavi poziv k prijavi na tekmovanje najkasneje do 16. avgusta tekočega leta.

- (2) Razpis se objavi na spletni strani društva, ki je obenem tudi spletna stran tekmovanja:  
[http://romanistika.ff.unilj.si/dejavnosti/drustvo\\_uciteljev\\_italijanscine\\_slovenije](http://romanistika.ff.unilj.si/dejavnosti/drustvo_uciteljev_italijanscine_slovenije).

## **8. člen** **VSEBINA POZIVA K PRIJAVI**

- (1) Poziv k prijavi na tekmovanje vsebuje:
1. podatke o organizatorju državnega tekmovanja,
  2. podatke o odgovorni osebi za izvedbo tekmovanja,
  3. podatke o koordinatorju tekmovanja,
  4. način komuniciranja s tekmovalnim odborom,
  5. podatke o stopnjah in skupinah tekmovanja,
  6. termin za izvedbo šolskega tekmovanja,
  7. podatke o času (datum, trajanje) in kraju državnega tekmovanja,
  8. roke za prijavo in način prijave za državno tekmovanje,
  9. roke za objavo rezultatov državnega tekmovanja in način objave rezultatov
  10. vsebino ter tekmovalno gradivo.

## **9. člen** **PRIJAVA NA TEKMOVANJE**

- (1) Na šolsko tekmovanje se tekmovalec prijavi na šoli pri svojem učitelju italijanskega jezika ali na najbližji šoli pri drugem učitelju mentorju. Prijavnica mora vključevati izjavo staršev, da se strinjajo z objavo imena in doseženega rezultata svojega otroka. Podpisano prijavo staršev hranijo učitelji mentorji.
- (2) Šolsko tekmovanje lahko organizira vsaka šola posamezno ali več šol skupaj. Po zaključku šolskega tekmovanja predsednik šolske tekmovalne komisije posreduje organizatorju podatek o številu tekmovalcev na šolski stopnji.
- (3) Na državno tekmovanje učitelj prijavi uvrščene tekmovalce na način, ki je določen z razpisom, praviloma s spletnim obrazcem, ki je objavljen na spletni strani DUIS-a:  
[http://romanistika.ff.unilj.si/dejavnosti/drustvo\\_uciteljev\\_italijanscine\\_slovenije](http://romanistika.ff.unilj.si/dejavnosti/drustvo_uciteljev_italijanscine_slovenije)
- (4) Prijava na državno tekmovanje vključuje:
1. ime in priimek tekmovalca,
  2. naziv in naslov šole,
  3. ime in priimek mentorja,
  4. število udeleženi na šolskem tekmovanju.
- (5) Tekmovalci, ki se uvrstijo na državno tekmovanje, morajo ob prijavi učitelju mentorju oddati podpisano soglasje staršev.
- (6) Prijave morajo biti poslane v roku, določenem v razpisu. Prijav, prispelih po roku, organizator tekmovanja ne upošteva, razen tistih iz opravičljivih razlogov.

## **10. člen** **VODENJE TEKMOVANJA**

(1) Tekmovanje organizira in vodi **tekmovalni odbor**, ki ga sestavljajo koordinatorja tekmovanja (predsednik DUIS in/ali njegov namestnik in/ali tajnik društva) in učitelji praktiki in drugi strokovnjaki.

Tekmovalni odbor posreduje šoli:

- obrazec za poročilo o šolskem tekmovanju (število udeležencev šolskega tekmovanja),
- obrazec za prijavo tekmovalcev na državno tekmovanje.

## **11. člen** **NALOGE TEKMOVALNEGA ODBORA**

Naloge Tekmovalnega odbora so:

1. pripravi tekmovalne naloge za državno tekmovanje,
2. skladno s pravilnikom vodi potek tekmovanja in ima pravico nadzora nad potekom tekmovanja,
3. vodi dokumentacijo v zvezi s tekmovanjem,
4. organizira vrednotenje nalog na državnem tekmovanju,
5. pripravi preglednico z rezultati tekmovanja na državni stopnji,
6. išče sponzorje za pridobitev nagrad,
7. sodeluje pri podelitvi priznanj in nagrad,
8. sprejema pripombe in morebitne pritožbe ter jih razrešuje.

## **12. člen** **NALOGE KOORDINATORJEV TEKMOVANJA**

Koordinatorja tekmovanja sta predsednik DUIS-a in/ali njegov namestnik in/ali tajnik društva. Njune naloge so:

1. sta odgovorna za pripravo in izvedbo državnega tekmovanja; imata tudi pravico nadzora nad celotnim potekom tekmovanja,
2. skrbita za povezavo in informiranje učiteljev, ki bodo izvajali šolsko tekmovanje,
3. imenujeta člane tekmovalne komisije,
4. skrbita za dokumentacijo v zvezi s tekmovanjem,
5. sodelujeta s članoma tekmovalnega odbora,
6. poskrbita za razpis tekmovanja,
7. objavita rezultate tekmovanja in sezname dobitnikov priznanj,
8. sodelujeta pri podelitvi priznanj in nagrad,
9. pripravita poročilo za Ministrstvo RS za šolstvo in šport,
10. pripravita poročila za sofinancerje tekmovanja,
11. sta pristojna za razlago določil tega pravilnika.

### **13. člen**

#### **TEKMOVALNA KOMISIJA IN IMENOVANJE ČLANOV**

- (1) Tekmovalna komisija skrbi za nemoten potek državnega tekmovanja. Člane tekmovalne komisije in predsednika imenuje koordinator tekmovanja. Komisijo sestavljajo učitelji mentorji, ki se udeležijo državnega tekmovanja.
- (2) Naloge tekmovalne komisije so:
1. pomoč tekmovalnemu odboru pri informiranju tekmovalcev,
  2. pomoč pri izvajanju nadzora nad tekmovanjem,
  3. seznanjanje s točkovnikom tekmovanja,
  4. vrednotenje tekmovalnih nalog,
  5. v kolikor so na razpolago nagrade, usklajevanje mnenj pri določanju dobitnikov nagrad.

### **14. člen**

#### **NALOGE PREDSEDNIKA TEKMOVALNE KOMISIJE**

Predsednik tekmovalne komisije je odgovoren za nemoten potek tekmovanja.

### **15. člen**

#### **NALOGE NADZORNEGA UČITELJA NA ŠOLSLEM IN DRŽAVNEM TEKMOVANJU**

##### **Nadzorni učitelj:**

1. seznaniti tekmovalce o poteku in o pravilih tekmovanja,
2. poskrbi, da tekmovanje poteka nemoteno,
3. ne sme med potekom tekmovanja opravljati nobenih del, ki niso v zvezi z tekmovanjem,
4. razdeli šifre in izjave tekmovalcem,
5. poskrbi, da tekmovalci napišejo podatke na izjavi,
6. pobere izjave s šiframi, jih da v posebne kuverte in jih zapečati,
7. razdeli tekmovalne pole ob predhodno določenem času,
8. opozori tekmovalce, kam naj nalepijo šifre,
9. napiše časovni potek na tablo,
10. opozori tekmovalce, da lahko ali pa ne smejo zapustiti predčasno učilnice,
11. po končanem prvem in drugem delu tekmovanja odda tekmovalne pole tekmovalnemu odboru, kuverto s šiframi in obrazci pa koordinatorju tekmovanja,
12. po končanem tekmovanju pospravi učilnice (zapre okna, pobriše tablo itd.),
13. če tekmovalci kršijo določila pravilnika (prepisovanje, uporaba nedovoljenih sredstev motenje tekmovanja), mora nadzorni učitelj obvestiti nemudoma predsednika tekmovalne komisije.

**16. člen**  
**PRIPRAVA TEKMOVALNIH NALOG**

- (1) Naloge za tekmovanje na šolski stopnji pripravi učitelj mentor oz. šolski aktiv. Naloge, navodila za ocenjevanje in točkovnik za državno tekmovanje pripravi tekmovalni odbor.
- (2) Naloge za državno tekmovanje so pripravljene na dveh stopnjah zahtevnosti: osnovna in višja (GLEJ člen 5). DUIS zagotovi ustrezno število izvodov nalog.
- (3) Naloge odpre tekmovalna komisija 30 minut pred pričetkom tekmovanja. Na državnem tekmovanju je obvezno šifriranje nalog. Tekmovalci rešujejo naloge v pisni obliki.

**17. člen**  
**TAJNOST NALOG**

Koordinatorja tekmovanja, člani tekmovalnega odbora ter učitelji, ki sodelujejo pri pripravi tekmovanj (tekmovalna komisija), so v vseh fazah priprav na tekmovanje in po njem dolžni zagotoviti tajnost nalog, prav tako tudi tajnost podatkov o uvrstitvi tekmovalcev do razglasitve neuradnih in uradnih rezultatov za določeno stopnjo tekmovanja. **Naloge tekmovanja so izpitna tajnost.**

**18. člen**  
**TRAJANJE IN ČAS TEKMOVANJA**

- (1) Tekmovanje na šolski stopnji traja 60 min. Datum šolskega tekmovanja določi mentor v skladu z rokom, ki ga določi vodstvo društva za prijavo tekmovalcev na državno tekmovanje.
- (2) Tekmovanje na državni stopnji traja 90 minut v dveh delih, med katerima je 20 minutni odmor. Datum državnega tekmovanja določi vodstvo društva. Med odmorom na državnem tekmovanju organizator poskrbi za mali prigrizek in pijačo za tekmovalce in sodelujoče učitelje mentorje.

**19. člen**  
**UPORABA PRIPOMOČKOV**

- (1) Na tekmovanjih tekmovalci uporabljajo svoj pisalni pribor, pri drugi izpitni poli **se dovoli uporaba enega slovarja.**
- (2) V prostor, kjer učenci rešujejo tekmovalne naloge, ni dovoljeno prinašati elektronskih, komunikacijskih ali drugih naprav (prenosnih telefonov, radioaparatorov, računalnikov itd.).

**20. člen**  
**ŠTEVILO UDELEŽENCEV ŠOLSKEGA TEKMOVANJA**

Število tekmovalcev za tekmovanje na šolski stopnji s posamezne šole ni omejeno.

**21. člen**  
**ŠTEVILO UDELEŽENCEV DRŽAVNEGA TEKMOVANJA**

Tekmovalci iz šolskega tekmovanja v državno napredujejo na podlagi rezultatov šolskega tekmovanja. Število tekmovalcev za tekmovanje na državni stopnji je omejeno: posamezna šola lahko prijavi **do 5 tekmovalcev**.

**22. člen**  
**RAZPOREDITEV TEKMOVALCEV V UČILNICE**

V vsaki šolski učilnici je lahko največ 20 tekmovalcev. Pri državnem tekmovanju sta dva nadzorna učitelja v posamezni učilnici, pri šolskem zadostuje eden.

**23. člen**  
**KRITERIJI ZA PODELJEVANJE PRIZNANJ**

- (1) Tekmovalci glede na dosežen rezultat osvojijo **bronasto, srebrno in zlato priznanje**.
- (2) Na šolskem tekmovanju lahko tekmovalci dobijo priznanje, ki ga podeli šola. Priznanja za šolsko stopnjo pripravijo in podelijo šole.
- (3) Na državnem tekmovanju lahko tekmovalci osvojijo bronasto, srebrno in zlato priznanje. Število dobitnikov **srebrnega priznanja** ne sme presegati **10 %** skupnega števila tekmovalcev, vključenih v tekmovanje na šolski stopnji. Število podeljenih **zlatih priznanj** ne sme presegati **2 %** skupnega števila tekmovalcev, vključenih v tekmovanje na šolski stopnji. **Bronasto priznanje** prejmejo vsi ostali udeleženci državnega tekmovanja.
- (4) Priznanja za državno stopnjo pripravi organizator tekmovanja, DUIS.
- (5) Tekmovalcem, ki so se najbolj izkazali, organizator v sodelovanju z morebitnimi donatorji in sponzorji (donacijske nagrade, sponzorske nagrade) poleg priznanj podeli tudi nagrade. O dodelitvi nagrad odloča tekmovalni odbor.

**III. RAZGLASITEV REZULTATOV TEKMOVANJA IN PODELITEV PRIZNANJ**

**24. člen**  
**OBJAVA REZULTATOV ŠOLSKEGA TEKMOVANJA**

- (1) Šola seznanj tekmovalce z neuradnimi rezultati šolskega tekmovanja v roku **pet delovnih dni** po izvedbi tekmovanja.
- (2) Uradne rezultate šolskega tekmovanja šola razglasi **najkasneje 14 dni** po izvedbi tekmovanja.

**25. člen**  
**OBJAVA REZULTATOV DRŽAVNEGA TEKMOVANJA**

- (1) Neuradne rezultate državnega tekmovanja organizator razglasi in objavi v roku pet delovnih dni po izvedbi tekmovanja.
- (2) Uradne rezultate državnega tekmovanja organizator razglasi najkasneje 14 dni po izvedbi državnega tekmovanja. O neuradnih in uradnih rezultatih organizator obvesti mentorje tekmovalcev.

**26. člen**  
**PODPIS PRIZNANJ**

Vsa podeljena priznanja mora podpisati predsednik DUIS-a in jih žigosati.

**27. člen**  
**PODELITEV PRIZNANJ**

Organizator pripravi svečano podelitev zlatih priznanj in morebitnih nagrad za najuspešnejše tekmovalce, dobitnike zlatih priznanj. Ostala priznanja organizator posreduje šolam, dajih same na ustrezen in svečan način podelijo tekmovalcem.

**28. člen**  
**VODENJE EVIDENC IN HRAMBA PODATKOV**

- (1) Organizator vodi evidenco za namen izdaje potrdil o udeležbi in dosežkih:
  1. evidenca izdanih potrdil mentorjem, ki vsebuje naslednje osebne podatke: ime in priimek mentorja, ime in naslov vzgojno-izobraževalnega zavoda mentorja, število in vrsta prejetih priznanj tekmovalcev;
  2. evidenca o tekmovalcih, ki vsebuje naslednje osebne podatke: ime in priimek, rojstni datum, ime in naslov vzgojno-izobraževalnega zavoda tekmovalca, rezultate tekmovalca in vrsta prejetega priznanja.
- (2) Evidenco izdanih potrdil mentorjem in evidenco o tekmovalcih organizator hrani pet let od zaključka tekmovanja.

**29. člen**  
**POSTOPEK REŠEVANJA UGOVOROV NA VREDNOTENJE NALOG**

- (1) V primeru dvoma o pravilnosti ocenitve tekmovalnih nalog imajo tekmovalci, njihovi starši in mentorji pravico do ugovora na dosežek in do vpogleda v ocenjeno tekmovalno nalogo.
- (2) Pisni ugovor z obrazložitvijo mora biti vložen oziroma poslan na objavljen naslov koordinatorjev tekmovanja **v dveh delovnih dneh** od razglasitve neuradnih rezultatov tekmovanja. Naslov koordinatorjev tekmovanja je objavljen na strani društva v rubriki z informacijami o tekmovanju in napisan v pozivu na tekmovanje.
- (3) V primeru ugovora v zvezi s tekmovanjem na državni stopnji ali šolski stopnji predsednik DUIS imenuje komisijo, ki zadevo preuči in o njej odloči. Odločitev se sprejme z večino glasov. Odločitev komisije je dokončna. Komisija ima 2 člana in poda sklep o ugovoru v roku 2 delovnih dni od prejema ugovora.



### **30. člen**

#### **UGOVORI KOT DEL DOKUMENTACIJE**

Gradivo v zvezi z morebitnimi ugovori je sestavni del dokumentacije o tekmovanju. V primeru pozitivno rešenega ugovora na oceno tekmovalni odbor to upošteva pri dokončni razvrstitvi tekmovalcev.

### **III. VLOGA ŠOL IN UČITELJEV**

#### **31. člen**

##### **SODELOVANJE S ŠOLAMI**

Šola, ki prijavi tekmovalce na tekmovanje v znanju italijanskega jezika, prevzame odgovornost za tekmovalce v času tekmovanja na šolski stopnji, za spremstvo učencev na državno tekmovanje ter za nadzor med tekmovanjem.

#### **32. člen**

##### **SODELOVANJE Z UČITELJI**

Učitelji in učitelji mentorji, ki so vključeni v tekmovanje, v času priprav na tekmovanje ter v vseh fazah izvedbe tekmovanja upoštevajo določila tega pravilnika in splošna etična načela, ki veljajo za učiteljski poklic.

### **V. KRITJE STROŠKOV TEKMOVANJA**

#### **33. člen**

##### **FINANCIRANJE ŠOLSKIH TEKMOVANJ**

Materialna sredstva za izvedbo tekmovanja na šolski stopnji zagotovi šola, ki tekmovanje organizira, vključno s pripravo ustreznega števila izvodov nalog za tekmovalce.

#### **34. člen**

##### **VIRI FINANCIRANJA DRŽAVNEGA TEKMOVANJA**

(1) Del finančnih sredstev pridobi organizator od sofinancerjev (pristojnih ministrstev ter drugih) in od plačanih kotizacij s strani posamezne šole ter drugih virov in sicer za:

1. pripravo in objavo poziva, pripravo, distribucijo in tisk tekmovalnih nalog ter priznanj ali nagrad tekmovalcem in mentorjem, stroške dela tekmovalnih komisij in ostalega osebja pri izvedbi tekmovanja,
2. prehrano za tekmovalce in člane tekmovalnih komisij v višini cene malice za tekoče šolsko leto, kot je določena z zakonom, ki ureja šolsko prehrano,
3. stroške najema prostora, opreme in storitev potrebnih za izvedbo tekmovanja,
4. stroški prevoda tekmovalnih nalog v skladu z zakonom, ki ureja posebne pravice italijanske in madžarske narodne skupnosti na področju vzgoje in izobraževanja, oblikovno-tehnična prilagoditev nalog za učence in dijake s posebnimi potrebami,
5. strošek spletnih platform,
6. potne stroške organizatorja,
7. strošek svečane podelitve s kulturnim programom.

(2) Organizator lahko pridobi dodatna sredstva od sponzorjev in donatorjev, zlasti za nagrade najboljšim tekmovalcem na državni stopnji.

**35. člen**  
**PLAČILO ZA DELO**

- (1) V kolikor društvo preko razpisov ne prejema namenskih sredstev za stroške dela pri organizaciji tekmovanja, se delo učiteljev mentorjev in članov tekmovalnega odbora praviloma denarno ne nagrajuje.
- (2) Sodelovanje se upošteva pri napredovanju v skladu s Pravilnikom o napredovanju zaposlenih v vzgoji in izobraževanju v nazive.

**VI. KRŠITVE PRAVILNIKA**

**36. člen**  
**KRŠITEV PRAVILNIKA S STRANI ČLANA TEKMOVALNE KOMISIJE**

- (1) Če član tekmovalne komisije ne upošteva določil tega pravilnika in navodil predsednika tekmovalne komisije, ga predsednik razreši in to zabeleži v poročilu o tekmovanju.
- (2) Če tekmovalna komisija krši določila tega pravilnika, lahko tekmovalni odbor ustrezni del tekmovanja razveljavi ali pa razveljavi določene rezultate.

**37. člen**  
**KRŠITEV PRAVILNIKA S STRANI TEKMOVALCEV**

Če tekmovalci kršijo določila tega pravilnika (prepisovanje, uporaba nedovoljenih sredstev, motenje tekmovanja) jih predsednik tekmovalne komisije izloči iz tekmovanja. Sklep o izločitvi vpiše v poročilo o tekmovanju.

**VII. KONČNA DOLOČBA**

**38. člen**  
**VELJAVNOST IN SPREMEMBE PRAVILNIKA**

Pravilnik je bil sprejet na seji članov DUIS-a in je stopil v veljavo 15. 07. 2008, spremembe in dopolnitve k pravilniku pa 28. 09. 2010 in 30. 07. 2015 ter 27.01.2022.

Datum: 27. 01. 2022  
Predsednica DUIS-a,  
Jelena Vukmir